

Services

Marre de la paperasse ? V P P vous en débarrasse !

Assistance administrative en tout genre

À distance Particuliers
Sur site Entreprises

Vos p'tits papiers
Cyrielle Aubé-Balaine

Vospititspapiers@gmail.com
06.68.64.39.75

Libraires

Idées cadeaux *Xmas gift ideas*

気 SPOT ON Centre de bien-être 気

FLEURS DE BACH • MASSAGE • RÉFLEXOLOGIE
LASTONE • REIKI • L'ENSEMBLE 3EN1 & 4EN1

Appelez Mme HUNTER Alison pour prendre un rendez-vous
Bons Cadeau disponibles au centre, en ligne, à l'Amusette & à 3 Dimensions à Trie sur Baïse

Nouvelle entrée : 5 rue des Remparts 65220 Trie sur Baïse
sur rendez-vous seulement

Tél : 06.26.90.08.10
www.spotoncentre.com
8 Place de la Mairie 65220 Trie sur Baïse

Immobilier *Real Estate*

Mme. STOCKER Neelam

Agent Commercial Indépendant. Expert en Evaluation Immobilière
Collège d'Experts Immobiliers du SNPI

Secteur:
Trie-sur-Baïse,
Hautes Pyrénées 65,
Gers (sud)

Compass
IMMOBILIER

neelam@compass-immo.com
Portable: 06 31 23 84 16 Siège: 05 62 28 60 48
SIRET: 533465852 www.compass-immo.com

Buying or selling in France ?
Vous souhaitez vendre ou acheter ?

LEGGETT
IMMOBILIER INTERNATIONAL

10,000+ properties for sale throughout France
Plus de 10 000 propriétés sur toute la France !

Tel : +33 (0)5 53 60 84 88
www.leggettfrance.com www.leggett.fr

Office de Tourisme
Tourist office

Office de Tourisme
du Pays de Trie
et du Magnoac

Maison du Pays
Trie-sur-Baïse
05 62 35 50 88
www.tourismecoteaux65.fr

La Gazette
GazetteMag.fr

Vide-greniers et Bourses jouets
Jumble Sales & Flea Markets

Dimanche 26 Novembre 2023
Bagnères-de-Bigorre (65): Vide dressing
bourse au Jouet - Caixon (65): Bourse aux
jouets - Mirande (32) - Seissan (32) :
Marché de Noël et bourse aux jouets

Dimanche 3 Décembre 2023
Andrest (65) : Bourse aux jouets -
Aureilhan (65) - Boulon (65) : Bourse aux
livres et à la culture - Souyeaux (65) :
Bourse aux jouets et vêtements - Trébons
(65) - Vielle-Adour (65) : Vide grenier et
jouets

Dimanche 10 Décembre 2023
Aureilhan (65) - Castelnau-Rivière-Basse
(65) - Pinas (65) - Tarbes (65) : Pucés Des
Forges - Vic-en-Bigorre (65)- L'isle-
Jourdain (32): Bourse aux jouets

Dimanche 17 Décembre 2023
Berdoues (32) : Bourse aux jouets, aux
vêtements, aux livres - Seissan (32) :
Bourse aux jeux vidéo et rétrogaming

Marchés de Noël
Christmas Markets

Tarbes (65) : Village de Noël du 16
décembre à janvier

Samedi 25 Novembre 2023
Ibos (65) - Tillac (32)

Dimanche 26 Novembre 2023
Bernac-Debat (65) - Clarac (65) - Ibos (65)
- Labatut-Rivière (65) - Laloubère (65) -
Saint-Paul (65) Seissan (32) - Tillac (32) -
Villecomtal-sur-Arros (32)

Samedi 2 Décembre 2023
Trie-sur-Baïse (65) - Adé (65) - Orleix (65) -
Miélan (32)

Dimanche 3 Décembre 2023
Monléon-Magnoac (65) - Cantauos (65) -
Gerde (65) - Lahitte-Toupière (65) -
Oricles (65) - Miélan (32) - Masseube (32)

Samedi 9 Décembre 2023 Castelnau-
Magnoac (65) - Bordères-sur-l'Échez (65) -
Lannemezan (65) - Marciac (32) -
Montréjeau (31)

Dimanche 10 Décembre 2023
Bordères-sur-l'Échez (65) - Campan (65) -
Maubourguet (65) - Tournay (65) - Marciac
(32) - Mirande (32) - Montréjeau (31)

Samedi 16 Décembre 2023
Madiran (65) - Rabastens-de-Bigorre (65)

Dimanche 17 Décembre
Bonnefont (65) - Puntous (65) - Berdoues
(32) - Montesquiou (32)

LA MAIRIE DE
TRIE-SUR-BAÏSE

Pour paraître sur cette page,
contactez nous
To place your ad here:
www.gazettemag.fr - info@gazettemag.fr
05.62.35.64.43

Concert de
Noël

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE
16 HEURES
EGLISE NOTRE DAME DES NEIGES
À TRIE- SUR - BAÏSE

AVEC LA PARTICIPATION DES CHORALES
CONTEMPO
LES AMIS DE COEUR À CHOEUR
CHANT TRIE
VIN CHAUD OFFERT
PARTICIPATION LIBRE
DONS EN FAVEUR DE LA CROIX ROUGE INTERNATIONALE

ici et ensemble PYRÉNÉES
MAGNACQUE ICRC LETRI
FACILE

Restaurant

PIZZERIA

NOS HORAIRES
MARDI, MERCREDI, JEUDI
11H30 / 13H45 • 18H / 21H30
FERME LE MERCREDI SOIR

VENDREDI, SAMEDI
11H30 / 13H45 • 18H / 22H
FERME LE DIMANCHE ET LUNDI

Route de Tarbes . 65220 Lalanne Trie
05 62 35 45 17
L'ÉPIZZAS
BURGERS

DISTRIBUTEUR
PIZZA 24H / 24
LALANNE-TRIE
CASTELNAU-MAGNOAC
CHELLE-DÉBAT

Bien-être *Well-being therapy*

Reverse the Irreversible

Non-Surgical
Deep Tissue Therapy

Treat Common Symptoms;
Arthritis, Sciatica, Acne, Muscle
pain, Bunions

The worlds most powerful
bodywork

+44 7398754856
mark.jackson11.05.60@gmail.com

www.facebook.com/MarkJacksonNonSurgical/

Numéros utiles
Useful Phone numbers

SAMU : urgences médicales: 15
Police Secours: 17
Pompiers: 18
Urgences / Union européenne: 112
Drogues, tabac, alcool infos: 113
Spécial personnes malentendantes (par
SMS): 114
SAMU social: 115
Violences sexuelles contre les enfants: 119
Harcèlement à l'école: 3018
SOS Femme Violence Conjugale: 3919
Maltraitance personnes âgées: 3977
Enfants disparus: 116000
Fil santé jeunes (12-25): 3224

La Gazette du Pays, Association loi 1901, La Mairie, 65220 Trie-sur-Baïse
Enregistrée le 21 Juin 2018 sous le numéro W653004302 - Siret n° 841 541 329 00014
ISSN: 2611-0849 - Directrice de rédaction: Dominique Bedos
Impression: OnlinePrinters.fr

Inside **WHAT'S ON** All events Novembre, Décembre 2023
À l'intérieur **CALENDRIER** Tous les événements en Novembre, Décembre 2023

Bulletin
d'information
gratuit

La Gazette
du Pays

Gratuit - Free

What's On
in and around
Trie & Castelnau
~~~~~
Qué de nau au país de
Tria e deu Manhoac ?

Quoi de neuf autour de Trie et de Castelnau

What's on Nov-Dec 2023 **Infos Nov-Déc 2023**

Fêtes de fin d'année, les marchés de
Noël reviennent
Christmas markets and events
for the festive season

CASTELNAU-MAGNOAC
Samedi 9 décembre
9 h à 17 h

Marché de Noël
Salle des Fêtes et extérieur

Plus de 100 créateurs
& artisans

10 h à 12 h : 'Le Père Noël,
Balades en calèche gratuites
Vin chaud offert !

11 h : Chœur d'hommes
"Les Adishatz"

12 h : Restauration

16 h : Contes et goûter

9 h à 17 h : Boîte aux
lettres du Père Noël

TRIE-SUR-BAÏSE
Association des Commerçants et Artisans Triés
Marché de Noël
Samedi 2 Décembre 2023

A partir de 14h installation des exposants
16h OUVERTURE du Marché de Noël
Structures gonflables, cadre photobooth
PATINOIRE à ROULETTES - Pâtis patens possible
18h Démonstration et initiation de COUNTRY
avec «The Coyotes Montans»
18h30 Démonstration de DANSE de l'association «Danse à Font»
18h45 CONCERT de la Société Philharmonique
19h ILLUMINATION du SAPIN en présence du PERE NOËL
Vient lui donner la lettre en main propre !
20h Lâcher de LAMPES THAI
20h30 VISITE GUIDÉE de la Bastide AUX FLAMBEAUX
organisé par l'Office de Tourisme
21h Démonstration et initiation de ROLLERS
avec l'ATRAA
Renseignements / 06 08 53 97 81

La saison festive est de retour avec les
traditionnels marchés de Noël mais aussi des
concerts, des lotos, et autres événements. Les
commerçants ont décoré leurs vitrines et nous
attendent pour les cadeaux de Noël et les repas
festifs. Puis comme chaque mois de décembre,
les associations se mobilisent pour le Téléthon.

The Festive season has returned. Coming soon:
several Christmas markets, concerts and other
events. For English speakers the English Theatre
Company will perform two short plays either side of a
Sunday roast lunch. Details below left.

The Long Christmas Dinner and
Plaza Suite
Two One Act plays at lunchtime on
either side of a Sunday roast.
Ste Dode 3rd December 2023 &
Boudrac 10th December 2023.
25,00 €
Details and tickets on
englishtheatrecompany32.fr
Théâtre en anglais, 2 pièces autour d'un
déjeuner les dimanche 3 et 10/12

CELEBRATIONS!
A Christmas drama before lunch and a Wedding comedy afterwards

The Long Christmas Dinner
by Thornton Wilder invites
you to share the Christmas
table with the Boyd
family over 90 years when
we discover that the nephew
of the present generation
is the past

Plaza Suite by Neil Simon
invites you to a wedding
but the bride has locked
herself in the bathroom
and refuses to come out.
An hilarious comment
on the institute
of marriage!

Sunday 3rd December
Ste Dode Village Hall 12.00 noon
Doors open at 11.30am
Sunday 10th December
Boudrac Village Hall at 12.00 noon
Doors open at 11.30am

Tickets 25€
Box office: ruth.boudrac@gmail.com
or Tel: 06 30 99 83 82

englishtheatrecompany32.fr

Restaurants ouverts pour les
fêtes avec des menus spéciaux
Restaurants for Christmas Eve, Christmas
Day and the New Year

Le Taulada - Castelnau-Magnoac: le 24 soir, 25
midi et soir. Le 31 soir et 1er midi. Tél:
09.75.48.72.57 . Site: lataulada.com

Ferme Auberge du Lac - Puydarrieux: le 24 soir,
25 midi. Le 31 soir, le 1er midi et ouvert toute la
1ère semaine de janvier. Tél: 05.62.35.54.92 .
Site: ferme-auberge-du-lac.fr

L'Esprit d'Elisa - Thermes Magnaoc: Le 1er midi
Tél: 05.62.39.83.48 Site: lespritedelisa.fr

Au Brûlot - Lalanne-Trie: Le 31 soir. Tél:
05.62.55.36.91

Sandikala - Galan: 24 soir et à emporter pour le
24 ou le 25. Le 31 soir et à emporter pour le 31
ou le 1er. Tél: 05.62.49.27.25 Site: sandikala.com

Repas à emporter - Take-aways

Lola Campagne - Osmets: carte de Noël sur
commande, à emporter le 24 décembre avant
midi. Tél: 06.37.83.63.14 Site: lolacampagne.fr

Food truck Les perroquets - Castelnau-
Magnoac: menu gastronomique à emporter pour
le 24 Décembre. Autres jours plateaux apéritif et
bûches à emporter Tél: 07.85.20.14.47

8ET9
DECORATION
2023

BADMINTON
TRIE/BAÏSE
TOURNOI
POUR LE TÉLÉTHON

FORMULE
1/4 + 1/2 + FINALE
31 JOUEUR / TOURNOI

Jeu 7 décembre - 19h - Gymnase

Téléthon

BURG
Vendredi 8 Décembre
BAL GASCON
avec le groupe
Parpalhon
entrée 8€
Samedi 9 Décembre
Marche Burg-Bernadets
Dessus-Burg
5€ avec ravitaillement.
Dès 10h vente de barquettes de
Daube de sanglier+pommes grenailles
au prix de 10€,
réservations obligatoires avant le
6 décembre au 05 62 33 12 07

8ET9
DECORATION
2023

AFMTELETHON
INNOVER POUR GUÉRIR

Samedi 2 décembre 2023
Le tour du canton de Trie-sur-Baïse
En relais

Au profit du **Téléthon**
70km
10 étapes

Venez tous
courir
avec nous
pour le Téléthon

Inscriptions par QR code ou par message.
Eva 07-61-20-84-13
Géraldine 06-71-79-00-12

Inscription possible sur une ou plusieurs étapes
Partici collations prévues à chaque étape
Partici l'apéro - 1€40 au profit du Téléthon
Ne pas jeter sur la voie publique

Novembre - Décembre 2023



Vendredi 24 Novembre	Puydarrieux: Images du lac & observation des oiseaux au lac à 15h. Site: maisondelanature65.com . <i>Birdwatching - view migrating birds at the lake, binoculars provided</i> Lalanne-Trie: Théâtre "Jour de neige" à 20h30. Dernière représentation par les D6'Belles. Entrée 10€. Tél: 05.62.35.50.88. - 06 87 97 35 51. Site: lelalano.fr <i>Theatre: Last performance of "Jour de Neige" by D6'Belles. 8:30pm</i> Villembits: Loto des écoles à 20h30. Nombreux lots. Rens: 06.30.37.98.60. <i>Bingo fund raising for local schools</i>
Samedi 25 Novembre	Trie-sur-Baïse: Soirée Roller Disco à 20h au profit du Téléthon. Entrée 2€/pers, buvette et vente de gâteaux. Prêt de patins/rollers dans la limite des stocks disponibles. <i>Roller Disco, fund raising for the Telethon</i> Castelnau-Magnoac: Soirée Adishatz 20 ans. Concert à 19h30 en l'église. A 21h30, à la salle des fêtes avec la philharmonique de Trie et les bandas de Boulogne. Buffet cautère vers 22h30. Rens: 06.81.99.08.64. <i>Local music in the church at 7:30pm then with the Trie orchestra and Boulogne brass band at 9:30pm with buffet at 10:30pm</i> Puydarrieux: Ateliers Vannerie - L'ornithologie des zones humides - Photographie Nature - La taille des arbres de la haie, à 9h à la MNE65. Rens: 05.62.33.61.66. Site: maisondelanature65.com . <i>Nature workshops: basket making, birdwatching, nature photography, and pruning your hedge. 9am at the Maison de la Nature.</i> Puntous: Loto du foot organisé par l'US des Coteaux à 21h. <i>Bingo</i> Bernadets-Dessus: Bal Gascon à la salle des fêtes à partir de 21h, animé par Milharis. <i>Gascon dance</i> Tarbes: Spectacle de flamenco Lucas "Herramientas" à 20h30 au Théâtre Les Nouveautés. Rens:05.62.37.86.44. Arrouède: Fête l'automne et le vin primeur à partir de 19h. <i>Autumn wine festival 7pm</i> Le Lalano: "Flo" à 20h45
Dimanche 26	Sadournin: Loto du club de la Baïse à 14h30. De nombreux bons d'achats. Tourteaux gratuit, buvette. <i>Bingo Galan:</i> A 10h30, messe de la Ste Cécile en l'église, en présence des chanteurs pyrénéens de Tarbes. Voir site: mairiedegalan.fr . <i>Mass with the Pyrenean singers from Tarbes in the church 10:30am</i> Le Lalano: "Le Théorème de Marguerite" à 20h45
Mardi 28	Le Lalano: "The Pod Generation" à 20h45 en VO anglais sous-titré français (<i>original language version</i>)
Vendredi 1er Décembre	Lalanne-Trie: Les Escales d'Automne à 20h30. Spectacle de marionnettes drôle et émouvant, pour tous, par la Cie Javier Arenda. Spectacle exceptionnel! Tarif normal : 12,50€ – 8€ . Rens: 06.87.97.35.51. Site: lelalano.fr Puydarrieux: Images du lac & observation des oiseaux au lac à 15h. Site: maisondelanature65.com . <i>Birdwatching</i>
Samedi 2	Trie-sur-Baïse: Marché de Noël, démonstrations de danse, concert, présence du Père Noël, visite de la bastide... voir programme page 1. Rens: 06.08.53.97.81. <i>Christmas market, details on page 1.</i> Castelnau-Magnoac: ADAC en concert à 21h à la salle des fêtes. Entrée 12€. Buvette et crêpes. <i>Concert</i> Trie-sur-Baïse: Téléthon. A 16h, ventes de gâteaux, boissons chaudes et jouets et urne dons devant l'Office de Tourisme. Rens: 05.62.35.50.88. Site: tourismecoteaux65.fr - Tour du canton de Trie en relais! 10 étapes pour 70km. On s'inscrit à une ou plusieurs étapes pour courir ensemble au rythme que l'on souhaite. Tél: 07.61.20.84.13 Eva ou 06.71.79.00.12 Géraldine. <i>Relay run around Trie to raise money for the Telethon</i> Puydarrieux: Balade Découverte des oiseaux migrateurs à 14h30 à la MNE. Sur inscription : 5,50€ - 4€. Rens: 05.62.33.61.66. Site: maisondelanature65.com . <i>Birdwatching afternoon, migrating birds around the lake</i> Sère-Rustaing: 19h30 Apéritif, 21h repas, bal à 23h avec l'orchestre Shake n'Mat. Soirée bérets. <i>Village fête</i> Tarbes: Tarbes Geek Festival. Tournois, conférences, concerts. <i>Geek festival!!</i>
Dimanche 3	Monléon-Magnoac: Marché de Noël. Inauguration de la Route des crèches et marché à partir de 9h. <i>Christmas market from 9am</i> Galan: vente tourtes et confiseries au marché au profit du Téléthon. Site: mairiedegalan.fr <i>Sale of Telethon cakes</i> Sainte-Dode: Théâtre en anglais. <i>The English Theatre Company presents two short plays either side of a Sunday roast lunch. Salle des Fêtes, doors open 11:15, performance starts 12 noon. 25€</i> englishtheatrecompany32.fr Tarbes: Tarbes Geek Festival. Tournois, conférences, concerts. <i>Tarbes Geek Fest day two</i> Masseube: Marché de Noël.

Les Escales d'Automne
Au Lalano,
le 1er décembre, à 20h30

vida
un spectacle quasi muet donc accessible à tous les publics à partir de 7 ans.
Remarkable Puppet show from Spain, for all the family, no dialogue 8:30pm



L'histoire d'une fête

Si aujourd'hui Noël et le jour de l'an sont probablement les jours les plus fêtés, cela n'a pas toujours été le cas. Remontons au Moyen âge. Décembre annonce l'arrivée du solstice d'hiver, le 21 ou le 22, et celle de la Sainte Luce -la fête des lumières- le 13 décembre.
«A la Sainte Luce, les jours allongent d'un saut de puce» dit le proverbe, qui annonce l'arrivée prochaine (bien que lointaine) des beaux jours.
La gaieté est de mise, on célèbre à la fois le solstice, la Sainte Luce et Noël, on déguste l'estoffat de Nadau, la cheminée est chargée de la «soquet de Nadau» véritable buche de Noël, on apprécie la traditionnelle messe de minuit.
Le tout accompagnés de chants venus d'un peu partout dans le village.
(source J.P. Maquaire)

Echo de Galan

2023 SAMEDI 9 DÉCEMBRE

RANDONNEE PEDESTRE
32 km au profit de AFMTELETHON

DEPART 9h devant le Maire de Trie collation offerte par la Municipalité

- FONTRAILLES
- LAPEYRE
- LALANNE-TRIE
- VIDOU
- VILLEMBITS
- LUSTAR
- BONNEFONT*
- TOURNOUS-DARRÉ
- PUYDARRIEUX
- SADOURNIN
- TRIE-SUR-BAÏSE

*13h - REPAS (12€)
Salle des Fêtes de BONNEFONT organisée par au profit du TELETHON

INSCRIPTIONS place de la Mairie de Trie à 8h30 avec une participation Min 10€ de 10€

SAUTAILLEMENT dans les différentes Mairies des communes traversées

Merci de prévoir VOTRE VERRE EcoCup

Possibilité de REMPLACEMENT éventuel sans point de départ

RETOUR à 19h place de la Mairie, vers 19h avec collation offerte par TriéGym

La SECURITE sera assurée par des bénévoles licenciés de diverses associations

Santé de parc et son accompagnement, Dessert, vin et café compris

Réservation auprès de l'Office de Tourisme 05 42 35 50 88 avant le 1^{er} Décembre 2023

LE LALANO
MAISON DE LA COMMUNICATION - 65220 LALANNE-TRIE

Le programme du Lalano n'était pas disponible au moment de l'impression. Pour le retrouver, scanner le QR code ci-dessous ou aller sur lelalano.fr

The cinema programme was not available at time of going to press. Scan QR code below or visit lelalano.fr for holiday movies including many in original English version

Cinéma Magnoac: fermé actuellement pour raisons techniques. Closed

ADAC LIVE EN CONCERT
35 MUSICIENS & CHANTEURS
2H DE SHOW - AMBIANCE GARANTIE !
SAINTES FRANÇOISE & AUTRES CHANTEUSES

SAMEDI 2 DECEMBRE A 21H
A LA SALLE DES FÊTES DE CASTELNAU MAGNOAC

ENTREE 12€ - BUVETTE & CRÊPES / TOMBOLA

Enfants -10 ans gratuit

Du 15 décembre 2023 au 15 janvier 2024

A Monléon Magnoac

1^{re} Edition

Le Monde Féérique du Magnoac

***Exposition de décorations féériques dans tout le village**

ADHEREZ. Vous serez mis en avant!
Nous avons besoin de vous. L'adhésion est 15€ pour les individus, et 40€ pour les professionnels et associations. Détails sur www.gazettemag.fr ou info@gazettemag.fr ou 05.62.35.64.43. Lien direct: <https://gazettemag.fr/adherer/>
Please don't forget to join our association which you can do online at GazetteMag.fr. (15€/year for individuals 40€/year for businesses or associations), full details in English on www.gazettemag.fr. We really need your support. Direct link: <https://gazettemag.fr/adherer/>

Décembre 2023



Jeudi 7	Trie-sur-Baïse: Badminton au profit du Téléthon à 19h. Tournoi Ouvert à tous. 2€/joueur/tournoi. Inscription: badtrie@hotmail.com ou 06.82.07.29.10. <i>Badminton Club tournament and fund raiser for the Telethon 7pm</i> Mirande: Théâtre "Le diner des cons" à 21h. Rens: OT Mirande au 05.62.66.68.10.
Vendredi 8	Puydarrieux: Images du lac & observation des oiseaux au lac à 15h. Site: maisondelanature65.com . <i>Birdwatching</i> Burg: Téléthon. Bal Gascon avec les Parpalhons entrée 8€. Rens: 05.62.33.12.07. <i>Gascon dance and telethon fund-raiser</i> Galan: Téléthon. Concours de belote à la salle Rossignol. Nombreux lots. Voir site: mairiedegalan.fr
Samedi 9	Castelnau-Magnoac: Marché de Noël. Rens: 05.62.39.80.62. ou site: castelnau-magnoac.fr . Tombola tirage au sort de Noël chez Salon N hair j coiffure et Sab'in Tattoo Shop. <i>Christmas market from 9am to 5pm, programme on front page</i> Trie-sur-Baïse: Marchez pour le Téléthon. Randonnée pédestre de 32 kms organisée par Trie'Gym. Inscriptions place de la Mairie à 8h30, départ 9h, ravitaillement dans les différentes communes traversées, retour à Trie vers 19h00 avec collation offerte Trie Gym. Repas à 13h à Bonnefont. Menu 12€. Inscrp. Au 05.62.35.50.88 avant le 1er décembre. Rens: 06.81.23.79.50. <i>Trie'Gym walk for the Telethon 9am, lunch in Bonnefont, snack on arrival</i> Burg: Téléthon. Marche Burg-Bernadets Dessus-Burg 5€ avec ravitaillement. Dès 10h vente de barquettes de Daube de sanglier+pommes grenailles au prix de 10€, rés.avant le 6 décembre au 05.62.33.12.07. <i>Walk for the Telethon. Sale of wild boar stew and potatoes 10€, details on page 1.</i> Galan: marches, rando, repas, pétanque et friperie au profit du Téléthon. Programme sur site: mairiedegalan.fr . <i>Telethon fund raiser, jumble sale, boules tournament, food, walks</i> Bugard: Repas à 21h, suivi d'un bal années 80, animé par Podium Expérience. <i>Dinner et 9pm then 1980's disco</i> Thermes-Magnoac: Concert à 20h30 - Duo lyrique. Participation libre. <i>Concert</i> Fontrailles: Visite Usine de Méthanisation à 10h. Sur Inscription à l'OT. Au 05.62.35.50.88. Site: tourismecoteaux65.fr . <i>Guided tour of the methaniser plant at 10am, reservation at the Tourist Office</i>
Dimanche 10	Trie-sur-Baïse: Concert des 3 chorales Contempo, les Amis de coeur à choeur et Chant'Trie en l'église à 16h. Entrée libre participation. Vin chaud offert. <i>Concert with three choirs including the English choir Contempo in the church at 4pm. Mulled wine</i> Puydarrieux: Chantier hivernage au jardin des partages à la MNE à 14h. Gratuit, sans inscription. Rens: 05.62.33.61.66. Site: maisondelanature65.com . <i>Workshop, prepare your garden for winter 2pm</i> Montastruc: Thé dansant animé par Serge Vergnes à 14h30. Entrée: 12€ Boudrac: Théâtre en anglais. <i>The English Theatre Company presents two short plays either side of a Sunday roast lunch. Salle des Fêtes, doors open 11:15, performance starts 12 noon. 25€</i> englishtheatrecompany32.fr Mirande: Marché de Noël. <i>Christmas Market</i>
Vendredi 15	Monléon-Magnoac: Le monde Féérique du Magnoac. Exposition Noël jusqu'au 15 janvier 2024. Rens: 06.63.34.63.25. Audrey. <i>Exhibition of Christman decorations</i> Puydarrieux: Images du lac & observation des oiseaux au lac à 15h. Site: maisondelanature65.com .
Dimanche 17	Sère-Rustaing: Concert à 17h en l'église. Libre participation. Rens: 06.28.92.20.23 - 06.15.30.58.69. <i>Concert</i> Bonnefont: Marché de Noël. <i>Christmas market</i> Puntous: Marché de Noël. <i>Christmas market</i>
Samedi 23	Mirande: Concert de Noël à 17h en l'église, violoncelle et orgue organisé par Bach Festival Gers. Rens: bachfestivalgers@gmail.com <i>Christmas concert in the church 5pm</i>
Samedi 30	Montesquiou: Concert de Noël à 17h en l'église, violoncelle et orgue organisé par Bach Festival Gers. Rens: bachfestivalgers@gmail.com <i>Christmas concert in the church 5pm</i>
Dimanche 31	Montastruc: Soirée bal avec Los Amigos de 21h à 4h. A minuit, assiette pâtisseries fraiches et champagne. Tél: 06.22.99.34.37. <i>Dancing with Los Amigos from 9pm until early morning, champagne and sweet treats at midnight</i>

Recette pour Noël

Christmas recipe

Orangettes

Prélever la peau d'une orange Bio (garder la partie blanche) et la découper longs bâtons de 5mm de large. Les faire blanchir 2 fois 5 min dans l'eau bouillante puis les faire confire dans un sirop (200g de sucre dans 20cl d'eau) 30 min. Les laisser refroidir sur une grille.
Quand elles sont bien sèches, les tremper dans du chocolat noir pâtissier fondu au bain marie.
Servir avec le café ou les offrir.

Chocolate orange peel
Remove the peel from an organic orange (keep the white part) and cut into long, 5mm-wide sticks. Blanch in boiling water for 2 x 5 min, then preserve in syrup (200g sugar in 20cl water) for 30 min. Leave to cool on a wire rack. When dry, dip in melted dark chocolate. Serve with coffee or offer as a gift.



Expressions

idioms

En voiture Simone !

L'expression doit se comprendre au sens littéral ou au sens figuré, pour encourager quelqu'un à démarrer une action « Allons-y ! »
A l'origine : une pilote de course émérite...
Mais Simone, a réellement. De son nom complet Simone Louise de Pinet de Borde des Forest, elle a marqué l'histoire de la course automobile comme l'une des premières pilotes féminines, et aussi l'une des plus talentueuses. Devenue célèbre, elle remporte de nombreux rallyes jusqu'en 1957. C'est sa notoriété (et sa conduite sportive) qui donne alors naissance à l'expression : "en voiture Simone, c'est toi qui conduis, c'est moi qui klaxonne".

Get on board Simone!
*The meaning of "En voiture Simone!" is quite simple to grasp, it should be understood in the literal sense: it's time to hit the road and in a metaphorical sense, to encourage your friend to start an action ("time to get a move on"...)
Simone really existed. Her full name was Simone Louise de Pinet de Borde des Forest and she was one of the first and most talented female racing drivers. She won numerous races and rallies up until 1957. Thus the expression : "Get on board Simone, you drive, I too!" originates from her fame and sporty driving.*



Conseil Aroma

L'hiver arrive ! Stimulez votre immunité avec un massage aromatique de la voûte plantaire:
2 gtes d'HE de citron (détoxifiante et hépatoprotectrice) + 2 gtes d'HE de pin sylvestre (tonifiante et antidouleur) + 2 gtes d'HE de ravintsara (antiviral et stimulant)
Verser dans 1cc d'huile d'amandes douces et appliquer une fois par jour pendant une semaine au milieu de chaque voûte plantaire.
Déconseillé aux femmes enceintes et aux enfants de moins de six ans
© Abiessence

*Winter is on its way! Massaging the arch of your foot with the following synergy will help stimulate your immune system:
2 drops of lemon essential oil (detoxifying and protects the liver) + 2 drops of Scotch pine essential oil (strengthening and pain releasing) + 2 drops of ravintsara essential oil (antiviral and stimulating)
Mix the above with 1 teaspoon of sweet almond oil and massage into the central part of the arch of the foot, once a day for a week.
Not recommended during the first 3 months of pregnancy and to children under 6.*